

Vi-rút Corona Mới Lạ (COVID-19)

Sở Y Tế Công Cộng Quận Los Angeles Hướng Dẫn cho Nhân Viên Tạp Vụ

Mỗi chủ lao động cần có các chính sách để bảo vệ công nhân và đào tạo cho nhân viên tạp vụ, bao gồm biện pháp vệ sinh và khử trùng đúng cách, thời điểm sử dụng đồ bằng vải đặc biệt hoặc thiết bị bảo hộ cá nhân (PPE) và cách đổ bỏ chất thải đúng cách khi vệ sinh xong.

Hướng dẫn này dành cho nhân viên tạp vụ cung cấp dịch vụ vệ sinh trong các không gian công cộng. Hướng dẫn này KHÔNG thay thế quy trình vệ sinh và khử trùng thường ngày mà cung cấp thông tin bổ sung để ngăn ngừa sự lây lan của các chủng vi-rút bệnh đường hô hấp như COVID-19. Việc làm theo các hướng dẫn vệ sinh sẽ giúp đảm bảo rằng các cơ sở được vệ sinh hiệu quả, đồng thời bảo vệ đúng cách nhân viên tạp vụ.

Vui lòng xem Tài liệu về [Vệ Sinh trong các Môi Trường Nhóm](#) và Ma Trận [Vệ Sinh và Khử Trùng](#) được đăng trên trang web về COVID-19 của Sở Y Tế Công Cộng để biết thêm thông tin.

Thiết Bị Bảo Hộ Cá Nhân (PPE)

- Đeo khăn che mặt bằng vải tại mọi thời điểm trong ngày khi tiếp xúc hoặc có khả năng tiếp xúc với người khác.
- Đeo găng tay dùng một lần khi thực hiện các công việc tạp vụ.
- Đeo kính bảo hộ/tấm che mặt, nếu hóa chất có thể văng bắn.
- Mặc đồ bảo vệ bằng vải (tạp dề) thích hợp theo các chính sách hiện có.
- Tháo găng tay cẩn thận và vứt găng tay vào thùng rác sau khi sử dụng
- Ngay lập tức rửa tay hoặc sử dụng chất khử trùng rửa tay.

Thực Hành An Toàn

- Hạn chế tiếp xúc gần với người khác bằng cách duy trì khoảng cách tối thiểu 6 feet, khi có thể.
- Đeo khăn che mặt bằng vải mỗi ngày.
- Thực hiện công việc giặt giũ thường ngày đối với quần áo/đồng phục.
- Tránh chạm tay vào mắt, mũi hoặc miệng quý vị bằng tay chưa rửa.
- Khi quý vị ho hoặc hắt hơi, che miệng bằng khăn giấy hoặc khuỷu tay của quý vị (không dùng tay).

Rửa Tay

- Rửa tay thường xuyên bằng xà-phòng và nước trong thời gian tối thiểu 20 giây.
- Làm khô tay sử dụng khăn mặt sạch hoặc hong khô tay.
- Nếu không có sẵn xà-phòng và nước, hãy sử dụng chất khử trùng rửa tay gốc cồn có nồng độ cồn tối thiểu là 60%.
- Các thời điểm quan trọng để rửa tay khi làm việc bao gồm:
 - Trước và sau ca làm việc
 - Trước và sau giờ nghỉ giải lao trong ca làm việc
 - Sau khi hoàn thành công việc tạp vụ và tháo găng tay
 - Sau khi đeo, chạm vào hoặc tháo khăn che mặt bằng vải.
- Các thời điểm vệ sinh tay khác:
 - Trước khi, trong khi và sau khi chuẩn bị đồ ăn
 - Trước khi ăn
 - Sau khi dùng nhà vệ sinh
 - Sau khi hắt hơi, ho hoặc sổ mũi

Vi-rút Corona Mới Lạ (COVID-19)

Sở Y Tế Công Cộng Quận Los Angeles Hướng Dẫn cho Nhân Viên Tạp Vụ

Cách Vệ Sinh và Khử Trùng

- Thường xuyên vệ sinh tất cả các bề mặt “thường xuyên chạm vào” như bàn bếp, mặt bàn, tay nắm cửa, công tắc đèn, thiết bị nhà vệ sinh, nhà vệ sinh, thùng rác, điện thoại, điều khiển từ xa, bàn phím, máy tính bảng và tủ kê đầu giường. Sử dụng sản phẩm được đăng ký với Cục Bảo Vệ Môi Sinh (EPA) để vệ sinh (loại bỏ vi khuẩn) và khử trùng (diệt vi khuẩn).
- Luôn làm theo hướng dẫn trên nhãn các sản phẩm vệ sinh và chất khử trùng.
- Nếu có thể, hãy mở cửa ra vào và cửa sổ khi vệ sinh.
- Các bề mặt cứng, không thấm nước:
 - Lau và/hoặc chà các bề mặt như: nền nhà, bàn làm việc, bàn ăn, quầy bếp, bồn rửa bát, nhà vệ sinh và các đồ nội thất và thiết bị có bề mặt cứng khác bằng cách sử dụng các vật liệu vệ sinh lao công hàng ngày hoặc xà-phòng/chất tẩy rửa và nước ấm để loại bỏ vết bẩn, bụi bẩn và vi khuẩn.
 - Khử trùng các bề mặt tương tự với chất khử trùng được đăng ký với EPA. Nếu không có sẵn chất khử trùng được đăng ký với EPA, hãy sử dụng dung dịch thuốc tẩy mới có chứa 2% clo-rin (xấp xỉ 1 muỗng canh thuốc tẩy trong 1 lít Anh nước). Chuẩn bị dung dịch thuốc tẩy hàng ngày hoặc khi cần thiết.

Có thể sử dụng que thử để đo dung dịch nhằm đảm bảo rằng dung dịch đạt nồng độ yêu cầu để khử trùng.

- Các bề mặt mềm và thấm nước (thảm, so-fa và bề mặt khác):
 - Hút bụi để loại bỏ bụi và không để bụi bay vào không khí.
 - Nhanh chóng làm sạch tại chỗ dung dịch cơ thể tràn ra theo các chính sách và quy trình hiện có.
 - Vệ sinh các vết ố/mảnh vụn có thể nhìn thấy bằng mắt thường trên các bề mặt thấm nước (thí dụ: thảm, ga trải giường, nội thất và màn) bằng máy hút bụi thích hợp để sử dụng cho loại vật liệu đó.
 - Sử dụng máy hút bụi bằng hơi nước trên thảm và các bề mặt thấm nước khác, nếu cần thiết.

Giặt

- Đeo găng tay dùng một lần khi xử lý đồ giặt bẩn.
- Không giữ đồ giặt bẩn.
- Có thể giặt đồ giặt bẩn của người bị ốm cùng với đồ của những người khác.
- Giặt theo hướng dẫn của nhà sản xuất. Sử dụng mức cài đặt nhiệt độ ấm nhất của loại máy giặt và máy sấy thích hợp, đồng thời sấy khô hoàn toàn các đồ này.
- Vệ sinh và khử trùng giỏ đựng quần áo theo hướng dẫn ở trên dành cho các bề mặt cứng.
- Tháo găng tay và rửa tay ngay lập tức.

Vứt Rác

- Đeo găng tay khi xử lý rác.
- Đảm bảo rằng tất cả rác được đựng túi ny-lông khi vứt đi.
- Đặt rác ngay vào thùng rác.
- Cần xử lý rác y tế theo các chính sách và quy trình hiện có của quý vị.
- Tháo găng tay và rửa tay ngay lập tức.

Vi-rút Corona Mới Lạ (COVID-19)

Sở Y Tế Công Cộng Quận Los Angeles Hướng Dẫn cho Nhân Viên Tạp Vụ

Quý vị có thể tìm thấy thêm thông tin về Vệ Sinh trong Môi Trường Nhóm tại địa chỉ:

<http://publichealth.lacounty.gov/media/Coronavirus/docs/protection/GuidanceCleaning-English.pdf>

Quý vị có thể tìm thấy thêm thông tin về vệ sinh các địa điểm cụ thể tại địa chỉ:

<http://publichealth.lacounty.gov/media/Coronavirus/>